



Scherwolling

## VERANSTALTUNGEN

September 2007					
So.	02.09.2007		ÖAAB - Wandertag		ÖAAB
Sa.	08.09.2007	09.00 bis 12.00 Uhr	Kinderwarenbasar	Gasthaus Stranzinger-Maier	EKIZ
Mo.	10.09.2007		Schulbeginn		
Fr.	14.09.2007	20.00 Uhr	Thomas Stipsits, Kabarett	Gasthaus Stranzinger-Maier	KIMM
Sa.	15.09.2007	20.30 Uhr	No-Name-Party		Fachgruppe
So.	16.09.2007		Erntedankfest	Pfarrkirche Mettmach	
Sa.	22.09.2007	20.30 Uhr	Summerendparty	Mehrzweckgebäude	FF Mettmach
So.	23.09.2007	09.00 Uhr	Frühschoppen	Mehrzweckgebäude	FF Mettmach
So.	23.09.2007		Erntedankfest	Filialkirche Arnberg	
Sa.	29.09.2007		Kirchenchorausflug Arnberg		
So.	30.09.2007		Gedächtnis- gottesdienst	Pfarrkirche Mettmach	Kamerad- schaftsbund

## SCHULBEGINN AN DEN VOLKSSCHULEN

Die Schüler müssen zu Schulbeginn **am 10. September 2007 um 7:30 Uhr** in den Volksschulen Arnberg und Mettmach anwesend sein.

Der Bürgermeister überreicht an alle Schulanfänger einen Warengutschein in Höhe von EUR 37,00 zum Ankauf von Schulartikeln.

## SICHER – SICHTBAR

### **Kinderwarnwesten für alle Tafelklassler in Oberösterreich**

"Pass auf Dich auf!" Diese Worte sind sicherlich jedem Elternteil geläufig. Jedes Jahr verunglücken in OÖ alleine rund 700 Kinder im Straßenverkehr. Unfälle und ihre Folgen stellen sozusagen die "häufigste Krankheit" im Kindesalter dar. Viele dieser sich jährlich ereignenden Kinderunfälle ließen sich durch entsprechende Präventionsmaßnahmen verhindern.

Aufgrund der sehr erfolgreichen Aktion in den letzten beiden Jahren hat das Land Oberösterreich auch heuer wieder gemeinsam mit der AUVA, der Uniqa und dem Zivilschutzverband 17.000 Kinderwarnwesten aufgelegt. Allen oberösterreichischen Schulanfängern wird diese Sicherheitsweste kostenlos zur Verfügung gestellt. Sie dient der Sicherheit der Kinder auf den Schulwegen, bei Schulausgängen und auch bei allen Freizeitaktivitäten.

Kindersicherheit spielt sowohl auf der Straße wie auch bei Sport, Heim und Garten eine wesentliche Rolle - denn die Gefahrenquellen sind oft sehr groß. "Kinder sind unser wertvollstes Gut. Unter diesem Aspekt sollte der Schutz unserer Kinder ein Anliegen der gesamten Gesellschaft sein", so LH-Stv. Franz Hiesl.

Die gelben Kinderwesten für mehr Sicherheit bietet eine einfache, praktische und universelle Möglichkeit, um auch Kinder im Straßenverkehr sichtbarer und damit sicherer zu machen. Mit der Sicherheitsweste erhöht sich die Sichtbarkeit der Kinder von 30 Meter auf gut 150 Meter! Besonders in den frühen Morgenstunden am Schulweg oder in den späten Abendstunden bei verschiedensten Freizeitaktivitäten ist das Tragen von Warnwesten ein wichtiges Mittel um auf den gefährlichen Wegen besser gesehen zu werden.

## GEMEINDERATSBESCHLÜSSE

### **Öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 2. August 2007**

#### **Kindergartenordnung**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die vorliegende Kindergartenordnung.

#### **Kindergarten-Tarifordnung**

Die Kindergarten-Tarifordnung, die ab dem Kindergartenjahr 2007/08 zur Anwendung kommt, wird mit 23 JA-Stimmen und einer Stimmenthaltung – ein Mandatar war bei der Abstimmung nicht anwesend – beschlossen.

#### **Änderung des Dienstpostenplanes**

Der neue Dienstpostenplan wurde einstimmig beschlossen.

#### **Abfallgebührenordnung**

Die vorliegende Abfallgebührenordnung wurde einstimmig beschlossen.

#### Impressum:

19. Jahrgang – Nr. 258      22. August 2007

Eigentümer, Verleger, Druck und Herausgeber:

*Marktgemeinde Mettmach*

*Tel. 07755/7255*

*FAX 07755/7255-20*

*DVR 0086011*

*E-Mail: [gemeinde@mettmach.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@mettmach.ooe.gv.at)*

*Homepage: [www.mettmach.at](http://www.mettmach.at)*

Für den Inhalt verantwortlich:

*Bgm. Johann Katzlberger,*

*4931 Mettmach 100*

## UND WIEDER ... ..

Wie bereits mehrfach erläutert bedürfen **alle Bauten und alle sonstige Anlagen** wie Zäune, Hecken, usw., innerhalb **acht Meter** neben einer öffentlichen Verkehrsfläche der **Zustimmung** der Straßenverwaltung (Bürgermeister bzw. Landesstraßenverwaltung).

Da es auch hier Sonderfälle und Ausnahmen gibt, stehen Ihnen für weitere Informationen oder Fragen die Mitarbeiter/innen der Marktgemeinde Mettmach selbstverständlich gerne zur Verfügung.



## GESUNDE GEMEINDE



### Stammtisch für pflegende Angehörige

am **Donnerstag, 20. September 2007, 20:00 Uhr**  
im Gasthaus Kobleder, Großweiffendorf.

*Der Stammtisch findet jeweils am 3. Donnerstag des Monats für die Gemeinden Aspach, Kirchheim, Lohnsburg und Mettmach statt (nächster Termin: **18. Oktober 2007**).*

## ELTERN - MUTTERBERATUNG

am **Montag, 17. September 2007, 14 Uhr**, im Gemeindeamt Mettmach. Von 14:30 bis 15:30 Uhr ist eine Ärztin anwesend.

## GEMEINDERATSSITZUNG

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, 27. September 2007, 19:30 Uhr** im Gemeindeamt-Sitzungssaal statt.

## BETREUBARES WOHNEN – FEIERLICHE WOHNUNGSÜBERGABE

Die Marktgemeinde Mettmach sowie die GEWOG neues heim möchten Sie zur feierlichen Übergabe der neun Mietwohnungen in Mettmach 165 (Betreubares Wohnen), welche am **Mittwoch, 29. August 2007, 11 Uhr** stattfindet, sehr herzlich einladen.

### Programm:

- Begrüßung durch Bürgermeister Johann Katzlberger
- Baubericht durch GEWOG-Geschäftsführer Rudolf Demmelbauer
- Ansprache durch Caritas-Geschäftsführer Herbert Brindl
- Ansprache durch Oberregierungsrat Dr. Gerhard Obermair
- Ansprache durch Landesrat Dr. Hermann Kepplinger
- Segnung des Hauses durch Pfarrer Mag. Kurt Leitner
- Offizielle Schlüsselübergabe

Für den musikalischen Rahmen sorgt die Marktmusikkapelle Mettmach.

## BAUVERHANDLUNG

Die nächste Bauverhandlung findet am **Mittwoch, 5. September 2007, 9 Uhr** im Gemeindeamt Mettmach statt.

Um die Termine mit Herrn Ing. Mellinger besser koordinieren und alle Bauanträge in der Bauverhandlung abhandeln zu können, werden die Bauwerber ersucht, ihre Anträge so bald wie möglich einzureichen.

## SCHULBEGINNHILFE DES LANDES OBERÖSTERREICH

Mit 80 Euro Schulbeginnhilfe werden Familien, deren Kinder erstmalig in die Pflichtschule eintreten, finanziell unterstützt. Aufgrund der sehr teuren Erstausrüstung von Taferlklasslern wird auf diese Weise jenen Familien geholfen, die diese Unterstützung am dringendsten benötigen, erklärt LHStv. Franz Hiesl.



## SCHULVERANSTALTUNGSHILFE DES LANDES OBERÖSTERREICH

Deutlich angestiegen ist die Zahl der Bewilligungen für die Schulveranstaltungshilfe. "Mehrkindfamilien stoßen an ihre finanziellen Grenzen, wenn gleich zwei Schulveranstaltungen in einem Schuljahr zusammenfallen", erläutert LHStv. Franz Hiesl die Beweggründe, warum das Land OÖ. diese Familienunterstützung eingeführt hat. Ansuchen können alle Familien, bei denen zumindest zwei Kinder in einem Schuljahr an mehrtägigen Schulveranstaltungen teilnehmen (zusammengefasst mindestens 8 Schulveranstaltungstage). Anträge liegen in den Schulen und im Gemeindeamt auf und zum Downloaden zu finden unter: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

## ERSTE HILFE KURS IN METTMACH

Das Österreichische Rote Kreuz veranstaltet auch heuer wieder an jedem Ortsstellenstandort einen

### **16-stündigen Erste-Hilfe-Kurs (6 Abende).**

Nicht überall ist es selbstverständlich, sich auf eine gut funktionierende Infrastruktur verlassen zu können. Rund um die Uhr und innerhalb kürzester Zeit ist ein Rettungsmittel erreichbar. Doch auch das beste Rettungsmittel braucht Zeit, um Arzt und Sanitäter zum Unfallort zu bringen. Nützen Sie die Chance, mit Ihrem Erste-Hilfe-Wissen diese Zeit zu überbrücken. Lernen Sie die neue Erste Hilfe!

Der Kurs im Schulungsraum der **Rot-Kreuz-Ortsstelle Mettmach** beginnt am **Mittwoch, 26. September, 19 Uhr.**

Anmeldung unter Tel. 07755/7044 (Ortsstelle Mettmach) oder Tel. 07752/81844-23 (Bezirksstelle Ried).

## DER UTTC AUF DEN SPUREN DES JAHRES 1969



Tolle Musik, traumhaftes Wetter und ein großartiges Publikum ließen das Woodstock Revival 2007 am 14. Juli in der Whisky Mühle zu einem vollen Erfolg werden! Die Tischtennisvereine Mettmach und St. Johann hatten alle Hände voll zu tun, um dem Besucheransturm Herr zu werden. Das Event fand zum ersten Mal statt, auch die gemeinsame Ausrichtung ist ein Novum, das aufgrund der guten Freundschaft zwischen den beiden Vereinen hervorragend funktionierte!

Die Idee, mit dem Reinerlös einen guten Bekannten – Tischtenniskollege Wolfgang

Grünbart aus Mettmach – in seinem Vorhaben zu unterstützen war für die Vereinskollegen klare Sache, und so konnten bereits wenige Tage nach dem Fest EUR 1.500,- auf das Konto des Hilfsprojektes „Nueva Vida“ überwiesen werden.

Unser besonderer Dank gilt:

der Gemeinde Aspach und dem Bürgermeister für die großartige Unterstützung  
der Polizeiinspektion Aspach für die gute Kooperation  
den Wirtschaftstreibenden aus den Nachbargemeinden für ihre Unterstützung  
allen Helfern des UTTC Mettmach und UTTC St. Johann  
und natürlich: allen Besuchern, die das Woodstock Revival erst zu einem echten Fest haben werden lassen!

UTTC Mettmach und UTTC St. Johann

## KURSE DES ROTEN KREUZES IN DER BEZIRKSSTELLE RIED

### **Die schwere Last der Pflege**

**am Freitag, 14. September, 19:30 Uhr, 2 Abende, Kosten € 12.--**

Immer mehr Menschen werden immer älter. Diese demografische Entwicklung stellt das Rote Kreuz vor neue Herausforderungen im Bereich Gesundheits- und Soziale Dienste. Viele Menschen pflegen ihre alten und kranken Angehörigen zu Hause. Dabei will das Rote Kreuz sie bestmöglich unterstützen.

- ❖ Körperwahrnehmung als Grundlage für richtiges Bewegen und Lagern
- ❖ Grundsätze Rücken schonender Arbeitsweise im Pflegealltag

### **Informationsabend zur Ausbildung Rettungssanitäter (Kursbeginn 4. Oktober 2007)**

**am Dienstag, 25. September, 19:30 Uhr**

Um die vielfältigen Aufgaben im Bereich Rettungs- und Krankentransportdienst bewältigen zu können sucht das Rote Kreuz Mettmach Menschen, die – nach entsprechender Ausbildung – bereits sind, ein Stück ihrer Freizeit der spannenden Tätigkeit eines Rettungssanitäters einer Rettungssanitäterin zu widmen.

Fragen zum Ausbildungslehrgang Rettungssanitäter 07/08

- ❖ Freiwilligkeit beim Roten Kreuz, Aufgaben, Rechte und Pflichten ...
- ❖ Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten usw.

Auskunft und Anmeldungen: Tel. 07752/81844-23, Gertraud Schiefecker, Kursverwaltung

# **Blutspendeaktion im Einsatzzentrum Mettmach am Dienstag, 28. August und Mittwoch 29. August, jeweils von 15:30 – 20:30 Uhr**



## **Spender werben Spender**

**Immer weniger Spender.** Jährlich werden knapp 70.000 Blutkonserven für Kranke und Verletzte benötigt. Aber nur rund sechs Prozent der Oberösterreicher/innen spenden regelmäßig Blut. Und immer weniger Menschen sind bereit, ihr Blut freiwillig und unentgeltlich einem anderen Mitmenschen zu geben. So kann es immer wieder zu Engpässen in der Versorgung kommen.

**Sie sind ein Vorbild.** Um das zu vermeiden, suchen wir besonders engagierte Menschen, denen das „Lebenretten“ im Blut liegt und die auch andere dafür begeistern. Deshalb bittet das Rote Kreuz Blutspender in Ihrem persönlichen Umfeld neue Blutspender zu werben.

**Gehen Sie gemeinsam.** Jeder, der sich an seine erste Blutspende erinnert, weiß, mit wie vielen Fragen das "erste Mal" verbunden sein kann. Umso leichter fällt dies, wenn man dabei von jemandem begleitet wird, den man kennt und dem man vertraut.

**Ihre Prämie.** Als Dankeschön für Ihre persönliche Werbung schenken wir Ihnen ein T-Shirt aus unserer neuen Blutspender-Kollektion. Alle drei Monate bieten wir Ihnen neue Modelle mit wechselnden Wortspielen unserer streng limitierten Kollektion an. Machen Sie mit und werden Sie zu "Botschaftern des Blutes"!



## **"JA, ICH WILL..." Wie kann ich aber mitmachen?**

### **Kann ich bei "Spender werben Spender" mitmachen?**

Ja, wenn Sie als Blutspender bei einem Rotkreuz-Blutspendedienst registriert sind.

### **Kann ich als Erstspender einen anderen Erstspender werben?**

Nein, Sie müssen selbst bereits einmal Blut gespendet haben.

### **Muss ich als Werber gleichzeitig Blut spenden?**

Nein, aber gemeinsam fällt das "erste Mal" leichter und macht mehr Spaß.

## **Kann sich mein geworbener Erstspender auf mich berufen, wenn ich nicht an der Blutspendeaktion teilnehmen kann?**

Nein, Sie müssen den neuen Blutspender bei seiner ersten Spende persönlich begleiten.

## **Bekomme ich auch ein T-Shirt, wenn mein geworbener Erstspender von der Blutspende ausgeschlossen wird?**

Ja, als Dankeschön für Ihre Werbung erhalten Sie auch ein T-Shirt, wenn Ihr potenzieller Spender aus medizinischen Gründen abgewiesen wird. Wir bitten Sie aber, auf mögliche Einschränkungen der Spendertauglichkeit vorher aufmerksam zu machen, um die Zahl der abgewiesenen Spender so gering wie möglich zu halten.

## **Bekomme ich für jeden neuen Erstspender ein T-Shirt?**

Werben Sie mehrere Erstspender zu einer Blutspendeaktion, erhalten Sie pauschal als Dankeschön für Ihre Werbung ein T-Shirt. Sie können aber natürlich bei jeder Blutspendeaktion einen neuen Erstspender werben - dann erhalten Sie jedes Mal ein neues T-Shirt.

## **Gehe ich dadurch irgendeine Verpflichtung ein?**

Nein, es entsteht durch die Werbung keine Verpflichtung. Wir bitten Sie aber, auch zukünftig für das Blutspenden zu werben.

## **Wie erhalte ich mein T-Shirt?**

Füllen Sie einfach beiliegende Bestellkarte aus und geben Sie diese im Testbereich ab. Sie erhalten Ihr T-Shirt binnen zwei Wochen zugesandt. Sollte Ihr gewünschtes T-Shirt nicht mehr vorrätig oder die gewählte Größe nicht mehr verfügbar sein, erlauben wir uns, Ihnen ein anderes bzw. größeres T-Shirt zu schicken.

## **Kann ich das T-Shirt umtauschen, wenn es mir nicht passt oder gefällt?**

Nein, leider können wir das T-Shirt aus hygienischen Gründen nicht umtauschen.

## **Kann man die Blut T-Shirts eigentlich auch kaufen?**

Ja, ein T-Shirt kostet € 15,-.